



Број: 17-21-28-2/24
Сарајево, 05.01.2024. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 05-01-2024

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
01,02-	21-1-	73/24	

B

Предмет: Сагласност за ратификацију протокола, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам:

Протокол уз Споразум о међународном повременом превозу путника путничким и обичним аутобусима (ИНТЕРБУС Споразум) везано за међународни линијски и посебан линијски превоз путника путничким и обичним аутобусима, ради давања сагласности за ратификацију. Протокол је потписан 20. октобра 2022. године у Бриселу, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Војин Митровић, тадашњи министар комуникација и транспорта Босне и Херцеговине.

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог протокола, молимо вас да на састанке вапих комисија, односно сједнице Дома, поред представника Председништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

Прилог:

- текст протокола на 3 (три) службена језика у употреби у БиХ
- акт МИП-а БиХ, број: 08/1-42-05-1-29011-3/23 од 26.12.2023. године

Доставити:

- наслову
- архиви





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-42-05-1-29011-3/23
Datum: 26.12.2023. godine

Uredi: 02, 03, 04
Z. & Spednice
01.01.2024.

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Organizaciona jedinica	Klasifikacijski oznaka	Redni broj	Broj priloga
	21	28-1	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Protokola uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (INTERBUS Sporazum) vezano za međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz putnika putničkim i običnim autobusima, dostavlja se;

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Protokola uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (INTERBUS Sporazum) vezano za međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz putnika putničkim i običnim autobusima.

Navedeni Protokol je potpisan 20. listopada 2022. godine u Briselu, na engleskome jeziku. Protokol je potpisao ministar komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine g. Vojin Mitrović.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je 22. srpnja 2023. godine donijelo Odluku broj: 01-50-1-2136-17/23 o prihvatanju Protokola uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (INTERBUS Sporazum) vezano za međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz putnika putničkim i običnim autobusima, koju dostavljamo u prilogu akta.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 33. sjednici održanoj 20.12.2023. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji Protokola uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (INTERBUS Sporazum) vezano za međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz putnika putničkim i običnim autobusima.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora („Službeni glasnik BiH“ 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Protokola.

Privitak: Kao u tekstu



PROTOKOL

**UZ SPORAZUM O MEĐUNARODNOM POVREMENOM PRIJEVOZU PUTNIKA
PUTNIČKIM I OBIČNIM AUTOBUSIMA (INTERBUS SPORAZUM) U VEZI SA
MEĐUNARODNIM LINIJSKIM I POSEBNIM LINIJSKIM PRIJEVOZOM
PUTNIKA PUTNIČKIM I OBIČNIM AUTOBUSIMA**

UGOVORNE STRANE,

UZIMAJUĆI U OBZIR želju za daljnjim razvojem i unapređenjem međunarodnog prijevoza putnika u Evropi i olakšavanjem njegove organizacije i obavljanja;

UZIMAJUĆI U OBZIR sve veći značaj turizma i želju za daljnjim unapređenjem kulturne razmjene između Ugovornih strana ovog protokola;

UZIMAJUĆI U OBZIR Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (Interbus sporazum)¹, sa naknadnim izmjenama, koji je stupio na snagu 1. januara 2003. godine²;

UZIMAJUĆI U OBZIR želju za proširenjem obima usluga prijevoza sadržanih u Interbus sporazumu kako bi se obuhvatile i usluge linijskog i posebnog linijskog prijevoza u skladu sa određenim uvjetima;

BUDUĆI DA:

(1) Obim primjene Interbus sporazuma treba proširiti kroz odredbe kojima se uspostavljaju procedure za pružanje usluga linijskog i posebnog linijskog prijevoza za koji je potrebna dozvola.

(2) Pristupanje ovom protokolu, koji sadrži takve odredbe, treba biti otvoreno za sve Ugovorne strane Interbus sporazuma.

(3) Osim u slučaju partnerskih aranžmana, liberalizaciju linijskog i posebnog linijskog prijevoza za koji je potrebna dozvola trenutno treba primijeniti samo na prijevoz kod kojeg je polazna ili odredišna tačka na teritoriji Ugovorne strane gdje se nalazi poslovni nastan operatera cestovnog prijevoza i gdje su registrirana vozila tog operatera.

(4) Iako bi trebalo isključiti mogućnost da linijski ili poseban linijski prijevoz kod kojeg je polazište i odredište na teritoriji iste Ugovorne strane obavlja operater sa poslovnim nastanom u drugoj Ugovornoj strani, tim transportnim operaterima treba dozvoliti preuzimanje i ostavljanje putnika na unaprijed utvrđenim stajalištima u okviru usluge prijevoza sve dok ne prevoze putnike između dva stajališta koja se nalaze unutar teritorije jedne Ugovorne strane a koja nije Ugovorna strana poslovnog nastana tih operatera.

(5) Načelo nediskriminacije na osnovu državljanstva ili mjesta poslovnog nastana operatera prijevoza, kao i na osnovu polazišta ili odredišta putničkog i običnog autobusa i pružene usluge potrebno je primjenjivati kao osnov za pružanje usluga međunarodnog cestovnog prijevoza putnika.

¹ SG L 321, 26. 11. 2002., str. 13

² SG L 321, 26. 11. 2002., str. 44

(6) U cilju olakšavanja i pojednostavljivanja procedura, potrebno je osigurati jedinstvene modele obrazaca zahtjeva za izdavanje dozvola i dozvola za obavljanje međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza. Kako bi se izbjegla različita tumačenja, potrebno je precizno utvrditi dokumentaciju koja služi u svrhu kontrole i koja se mora nalaziti u vozilu i pokazati na zahtjev svakog ovlaštenog kontrolnog službenika u skladu sa ovim protokolom.

(7) Dozvola za obavljanje međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog cestovnog prijevoza putnika koju odobre nadležni organi svih relevantnih Ugovornih strana ili država članica Evropske unije koje su države polazišta i odredišta prijevoza, kao i onih koje se nalaze na ruti prijevoza u skladu sa „postupkom izdavanja dozvola“ i koju je izdao organ za izdavanje dozvola države polazišta ili odredišta prijevoza treba omogućiti operateru koji podnosi zahtjev a ima poslovni nastan u Ugovornoj strani polazišta ili odredišta prijevoza, ili operateru koji ima poslovni nastan u Ugovornoj strani polazišta ili odredišta prijevoza i koji je u svrhu obavljanja tih poslova ovlašten od ostalih operatera ili u slučaju partnerstva ili grupa, da vrši usluge prijevoza između polazne i odredišne tačke na ruti prijevoza. Takva dozvola treba predstavljati jedinu dozvolu koja je potrebna za obavljanje usluga prijevoza. Nikakve posebne dozvole nisu potrebne za prelazak teritorija Ugovornih strana ili država članica Evropske unije ili njihovih granica u okviru ove usluge prijevoza, bez obzira na to da li se putnici ukrcavaju ili iskrcavaju na teritoriji Ugovorne strane ili države članice Evropske unije koja se nalazi na ruti prijevoza.

(8) U skladu sa određenim uvjetima, Ugovornoj strani ili državi članici Evropske unije treba dozvoliti da odluči da li međunarodni linijski prijevoz ili poseban linijski prijevoz kod kojeg je polazište ili odredište na njenoj teritoriji treba podlijegati sporazumima o partnerstvu između operatera polazišta i odredišta tog prijevoza. Operaterima sa poslovnim nastanom u nekoj od država Ugovornih strana ili država članica Evropske unije preko čijih teritorija se obavlja određeni prijevoz uz ukrcavanje i iskrcavanje putnika treba dati pravo da se priključe takvim partnerstvima.

(9) Bilo bi prikladno uspostaviti Mješovitu komisiju za vođenje ovog protokola u cilju osiguranja njegovog propisnog i jedinstvenog provođenja i prilagođavanja priloga tehničkom i zakonodavnom napretku.

(10) Ugovorne strane trebaju primjenjivati usklađene socijalne mjere koje se tiču rada posade običnih i putničkih autobusa u međunarodnom cestovnom prijevozu, što je regulirano pravilima sadržanim u Interbus sporazumu, na koji ovaj protokol treba da se odnosi.

(11) Uvjeti pod kojima se obavlja linijski prijevoz i poseban linijski prijevoz trebaju biti uređeni pravilima sadržanim u Interbus sporazumu, na koji ovaj protokol treba da se odnosi, i podlijegati posebnim pravilima kako je navedeno u Prilogu 1 ovog protokola.

(12) Usklađivanje tehničkih uvjeta koji se primjenjuju na obične i putničke autobuse koji obavljaju međunarodni prijevoz između Ugovornih strana treba biti uređeno pravilima sadržanim u Interbus sporazumu, na koji ovaj protokol treba da se odnosi, kako je to i navedeno u Prilogu 2 ovog protokola.

ODLUČILE su utvrditi jedinstvena pravila za obavljanje međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika putničkim i običnim autobusima i

DOGOVORILE SU SE KAKO SLIJEDI:

I DIO

OBIM PRIMJENE I DEFINICIJE

Član 1.

Obim primjene

1. Ovaj protokol se primjenjuje:

a) na međunarodni cestovni linijski ili poseban linijski prijevoz putnika, bez obzira na njihovo državljanstvo, koji se obavlja običnim i putničkim autobusima:

- (i) između teritorija dviju Ugovornih strana i, ukoliko se ukaže potreba tokom takvog prijevoza, u tranzitu preko teritorije druge Ugovorne strane ili preko teritorije države koja nije Ugovorna strana;
- (ii) uz naknadu jednog ili više operatera prijevoza koji imaju poslovni nastan u Ugovornoj strani polazišta ili odredišta prijevoza i, u slučaju partnerstva, također jednog ili više operatera sa poslovnim nastanom u Ugovornim stranama ili državama članicama Evropske unije preko čijih teritorija se obavlja određena usluga prijevoza uz ukrcavanje i iskrcavanje putnika, ukoliko operateri tako odluče, u skladu sa važećim zakonodavstvom i uz posjedovanje dozvole za obavljanje međunarodnog cestovnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika običnim i putničkim autobusima;
- (iii) uz korištenje običnih i putničkih autobusa registriranih u Ugovornoj strani gdje operater prijevoza ima poslovni nastan;

b) na vožnje koje se obavljaju praznim običnim i putničkim autobusima u vezi sa pomenutim prijevozima.

2. Niti jedna od odredbi ovog protokola ne može se tumačiti u smislu da operateri koji imaju poslovni nastan u drugoj Ugovornoj strani imaju mogućnost obavljanja linijskog ili posebnog linijskog prijevoza kod kojeg je polazište i odredište u istoj Ugovornoj strani (kabotaža).

3. U skladu sa stavom 1 i na osnovu stava 2, kada je određeni prijevoz dio usluge prijevoza koji se obavlja prema ili sa teritorije na kojoj operater prijevoza ima poslovni nastan, putnici se mogu preuzimati ili ostavljati na teritoriji bilo koje Ugovorne strane koja je na ruti takvog prijevoza (*en route*) i koja dozvoljava zaustavljanja na svojoj teritoriji.

4. Ovaj protokol se ne primjenjuje na:

a) korištenje običnih i putničkih autobusa namijenjenih za prijevoz putnika za potrebe prijevoza tereta u komercijalne svrhe,

b) prijevoz za vlastite potrebe.

Član 2. **Nediskriminacija**

Ugovorne strane dužne su osigurati da se na ovaj protokol primjenjuje načelo nediskriminacije na osnovu državljanstva ili mjesta poslovnog nastana operatera prijevoza, kao i na osnovu polazišta ili odredišta običnog ili putničkog autobusa i pružene usluge prijevoza.

Član 3. **Definicije**

1. U svrhu ovog protokola primjenjuju se definicije iz člana 3. Interbus sporazuma.

2. Ne dovodeći u pitanje stav 1, u svrhu ovog protokola primjenjuju se sljedeće dodatne definicije:

- a) „Interbus sporazum“ označava Sporazum o međunarodnom cestovnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima³ koji je stupio na snagu 1. januara 2003. godine⁴ i njegove naknadne izmjene;
- b) „partnerstvo“ označava svaki sporazum ili drugi ugovorni aranžman bilo kojeg tipa u skladu sa kojim se strane u istom, poznate kao partneri, obavezuju na saradnju u pogledu usluga koje je potrebno pružiti;
- c) „udruženo preduzeće“ označava preduzeće u kojem jedno ili više preduzeća (matično preduzeće ili preduzeća) imaju učesnički interes i nad čijim operativnim i finansijskim politikama to drugo preduzeće ili ta druga preduzeća vrše značajan utjecaj;
- d) „grupa“ označava bilo šta od navedenog:
 - (i) jedno ili više udruženih preduzeća i njihovo matično preduzeće ili preduzeća;
 - (ii) jedno ili više udruženih preduzeća koja imaju isto matično preduzeće ili preduzeća.

II DIO

UVJETI KOJI SE PRIMJENJUJU NA OPERATERE CESTOVNOG PRIJEVOZA PUTNIKA

³ SG L 321, 26. 11. 2002., str. 13

⁴ SG L 321, 26. 11. 2002., str. 44

Član 4.

Ugovorne strane primjenjuju odredbe iz Priloga 1.

**III DIO
TEHNIČKI UVJETI ZA VOZILA**

Član 5.

Obični i putnički autobusi koji se koriste pri obavljanju međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza obuhvaćenog ovim protokolom moraju zadovoljavati tehničke standarde iz Priloga 2.

**IV DIO
PRISTUP TRŽIŠTU**

Član 6.

Međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz za koji je potrebna dozvola

1. Linijski prijevoz dostupan je svima i, po potrebi, podliježe obaveznoj rezervaciji.
2. Za linijski i poseban linijski prijevoz potrebna je dozvola u skladu sa Dijelom VI.
3. Nikakvo prilagođavanje operativnim uvjetima prijevoza ne utječe na karakter usluge linijskog prijevoza.
4. Organizacija paralelnog ili privremenog prijevoza kojim se opslužuju isti korisnici, kao i postojećim uslugama linijskog prijevoza, nepružanje usluga prijevoza na određenim stajalištima i pružanje usluga prijevoza na dodatnim stajalištima u okviru postojećih usluga linijskog prijevoza regulira se istim pravilima koja se primjenjuju na postojeće usluge linijskog prijevoza.
5. U skladu sa važećim pravilima o konkurenciji, Ugovorna strana ili država članica Evropske unije može u svakom pojedinačnom slučaju i bez diskriminacije odlučiti da međunarodni linijski i poseban linijski cestovni prijevoz putnika gdje je polazište ili odredište na njenoj teritoriji podliježe partnerskim aranžmanima između operatera koji imaju poslovni nastan u državi Ugovornoj strani ili državi članici Evropske unije polazišta i odredišta tog prijevoza.

Operateri koji imaju poslovni nastan u državama Ugovornim stranama i državama članicama Evropske unije preko čijih teritorija prelazi ruta određenog prijevoza i na kojima se putnici ukrcavaju i iskrcavaju imaju pravo pristupiti takvim partnerstvima, ukoliko tako odluče.

Dotične Ugovorne strane i države članice Evropske unije dužne su obavještavati Mješovitu komisiju uspostavljenu prema članu 18. ovog protokola o svim takvim odlukama uz obrazloženje razloga za njihovo donošenje.

6. U skladu sa važećim pravilima o konkurenciji, operateri mogu, na dobrovoljnoj osnovi, formirati partnerstva u svrhu obavljanja linijskog ili posebnog linijskog prijevoza. U tim partnerstvima mogu učestvovati sljedeći operateri:

- (a) operateri sa poslovnim nastanom u državama Ugovornih strana ili državi članici Evropske unije koja je država polazišta ili odredišta prijevoza;
- (b) operateri sa poslovnim nastanom u državama Ugovornih strana i državama članicama Evropske unije preko čijih teritorija prelazi ruta određenog prijevoza i na kojoj se putnici ukrcavaju i iskrcavaju.

V DIO

SOCIJALNE, CARINSKE I FISKALNE ODREDBE

Član 7.

Dio V (socijalne odredbe) i Dio VI (carinske i fiskalne odredbe) Interbus sporazuma primjenjuju se na ovaj protokol.

VI DIO

DOZVOLA ZA MEĐUNARODNI LINIJSKI I POSEBAN LINIJSKI PRIJEVOZ

Član 8.

Karakteristike dozvole

1. Dozvolu za međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz putnika izdaje nadležni organ Ugovorne strane na čijoj teritoriji operater prijevoza ima poslovni nastan (dalje u tekstu: „organ za izdavanje dozvola“).
2. U slučaju operatera koji ima poslovni nastan u Evropskoj uniji, organ za izdavanje dozvola je nadležni organ države članice polazišta ili odredišta.
3. U slučaju grupe operatera čija je namjera obavljanje međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza i u slučaju partnerstva između preduzeća (operatera) iz najmanje dviju Ugovornih strana na čijim teritorijama se putnici ukrcavaju i iskrcavaju, organ za izdavanje dozvola je onaj nadležni organ kojem se podnosi zahtjev za izdavanje dozvole u skladu sa drugim podstavom člana 9. (1).
4. Dozvole se izdaju na ime operatera i nisu prenosive. Međutim, operater koji je dobio dozvolu, uz saglasnost organa za izdavanje dozvola, može vršiti uslugu prijevoza putem kooperanta, ukoliko je ta mogućnost u skladu sa zakonodavstvom te Ugovorne strane. U tom slučaju, naziv

kooperanta i njegova uloga moraju biti naznačeni u dozvoli. Kooperant mora zadovoljiti uvjete iz člana 1., 4. i 5. a u pogledu socijalnih odredbi iz člana 7., kao i uvjete iz priloga 1 i 2.

U slučaju grupe operatera čija je namjera obavljanje međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza, dozvola se izdaje na imena svih preduzeća te grupe i u njoj se navode nazivi svih operatera. Dozvola se daje preduzeću koje ostali operateri u tu svrhu ovlaste i koje je predalo zahtjev za izdavanje dozvole, a ostalim preduzećima se izdaju ovjerene vjerodostojne kopije.

U slučaju partnerstva, originalni primjerak dozvole se izdaje svakom od partnerskih preduzeća i u njoj se navode nazivi svakog od njih.

U slučajevima kada se međunarodni linijski ili poseban linijski prijevoz obavlja u okviru grupe ili partnerstva, kako je navedeno u drugom i trećem podstavu, odluka o stvarnoj podjeli realizacije prijevoza između operatera koji u istom učestvuju prepušta se samim operaterima.

5. Period važenja dozvole ne smije biti duži od 5 godina. Moguće je utvrditi i kraći period važenja bilo na zahtjev podnositelja zahtjeva ili na osnovu uzajamnog pristanka nadležnih organa Ugovornih strana na čijim teritorijama se putnici ukrcavaju ili iskrcavaju.

6. U dozvoli se navodi sljedeće:

- a) vrsta prijevoza;
- b) ruta prijevoza, posebno navodeći tačku polaska i tačku dolaska;
- c) period važenja dozvole;
- d) stajališta i red vožnje.

7. Dozvola mora biti u skladu s uzorkom iz Priloga 4.

8. U skladu sa članom 1. (2), imatelji dozvole su ovlašteni obavljati međunarodni linijski i/ili poseban linijski prijevoz na teritorijama svih Ugovornih strana preko kojih prolaze rute tog prijevoza.

9. Kako bi odgovorio na privremene i vanredne situacije, operater koji pruža usluge linijskog ili posebnog linijskog prijevoza ima pravo koristiti i dodatna vozila. Takva dodatna vozila mogu se koristiti isključivo pod istim uvjetima koji su utvrđeni u dozvoli iz stava 6.

U tom slučaju, pored dokumentacije iz člana 15., operater je dužan osigurati da se kopija ugovora između operatera koji pruža usluge međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza i preduzeća koje osigurava dodatna vozila ili neki sličan odgovarajući dokument nalaze u vozilu te da se na zahtjev svakog ovlaštenog kontrolnog službenika pruže na uvid.

Član 9.

Podnošenje zahtjeva za izdavanje dozvole za obavljanje međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza

1. Zahtjeve za izdavanje dozvola za obavljanje međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza operater podnosi svom nadležnom organu za izdavanje dozvola.

Za svaku uslugu prijevoza podnosi se samo jedan zahtjev. U slučajevima iz člana 8. (3), zahtjev podnosi operater kojeg su u tu svrhu ovlastili drugi operateri.

Zahtjev se podnosi organu za izdavanje dozvola one Ugovorne strane u kojoj operater koji podnosi zahtjev ima poslovni nastan.

2. Zahtjevi za izdavanje dozvole podnose se na osnovu obrasca utvrđenog u Prilogu 3.

3. Lica koja podnose zahtjev za izdavanje dozvole dostavljaju sve dodatne informacije koje smatraju bitnim ili koje zatraži organ za izdavanje dozvola, a posebno dokumente navedene u Prilogu 3.

Član 10.

Postupak izdavanja dozvole

1. Dozvole se izdaju uz saglasnost nadležnih organa svih Ugovornih strana na čijim teritorijama se putnici ukrcavaju ili iskrcavaju. Organ za izdavanje dozvole prosljeđuje spomenutim nadležnim organima, kao i nadležnim organima Ugovornih strana preko čijih teritorija se prelazi bez ukrcavanja ili iskrcavanja putnika, kopiju zahtjeva sa kopijama svih drugih relevantnih dokumenata, kao i svoju procjenu.

U pogledu Evropske unije, nadležni organi iz prvog podstava su nadležni organi država članica na čijim teritorijama se putnici ukrcavaju ili iskrcavaju i čije teritorije se prelaze bez ukrcavanja ili iskrcavanja putnika.

2. Nadležni organi Ugovornih strana čija se saglasnost traži u roku od četiri mjeseca obavještavaju organ za izdavanje dozvola o svojoj odluci po zahtjevu. Ovaj rok se računa od datuma prijema zahtjeva za saglasnost koji je naveden na potvrdi o prijemu. Ukoliko je odluka nadležnih organa Ugovornih strana čija je saglasnost zatražena negativna, u njoj se mora navesti odgovarajuće obrazloženje. Ukoliko organ za izdavanje dozvola ne dobije odgovor u roku od četiri mjeseca, smatra se da su nadležni organi od kojih se traži mišljenje dali svoju saglasnost te organ za izdavanje dozvola može izdati dozvolu.

Nadležni organi Ugovornih strana preko čijih teritorija se prelazi bez ukrcavanja ili iskrcavanja putnika mogu obavijestiti organ za izdavanje dozvola o svojim komentarima u roku utvrđenom u prvom podstavu.

3. Organ za izdavanje dozvola donosi odluku o zahtjevu za izdavanje dozvole najkasnije šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva prijevoznika⁵.

4. Dozvola se izdaje, osim ako:

(a) podnositelj zahtjeva opremom koja mu je direktno raspoloživa ne može pružiti uslugu prijevoza koja je predmet zahtjeva;

(b) podnositelj zahtjeva ne poštuje odredbe domaćeg ili međunarodnog zakonodavstva iz oblasti cestovnog prijevoza, a posebno uvjete i zahtjeve koji se odnose na dozvole za obavljanje međunarodnog cestovnog prijevoza putnika, ili je ozbiljno prekršio odredbe zakonodavstva Ugovorne strane iz oblasti cestovnog prijevoza, a posebno u pogledu pravila koja se primjenjuju na vozila i periode vožnje i odmora vozača;

(c) u slučaju podnošenja zahtjeva za produženje dozvole nisu ispunjeni uvjeti iz dozvole;

(d) Ugovorna strana, na osnovu detaljne analize, odluči da bi određena usluga prijevoza mogla ozbiljno utjecati na održivost slične usluge na određenim direktnim dionicama koja je obuhvaćena putem jednog ili više ugovora o pružanju javnih usluga u skladu sa zakonodavstvom te Ugovorne strane. U tom slučaju, Ugovorna strana uspostavlja kriterije, na nediskriminirajućoj osnovi, kojima se utvrđuje da li usluga za koju se podnosi zahtjev ozbiljno utječe na održivost gore spomenute slične usluge i te kriterije saopćava drugim Ugovornim stranama iz člana 10. (1);

(e) Ugovorna strana, na osnovu detaljne analize, odluči da glavna svrha određene usluge nije prijevoz putnika između stajališta koja se nalaze na teritorijama različitih Ugovornih strana.

U slučaju da postojeći međunarodni prijevoz običnim i putničkim autobusima ozbiljno utječe na održivost slične usluge na određenim direktnim dionicama koja je obuhvaćena putem jednog ili više ugovora o pružanju javnih usluga u skladu sa zakonom Ugovorne strane, jedna Ugovorna strana može, zbog izuzetnih razloga koji se nisu mogli predvidjeti u vrijeme odobravanja dozvole, i uz saglasnost drugih Ugovornih strana iz člana 10. (1), privremeno ili trajno oduzeti dozvolu za obavljanje međunarodnog prijevoza običnim i putničkim autobusima nakon što šest mjeseci unaprijed o tome obavijesti prijevoznika.

Činjenica da određeni prijevoznik nudi niže cijene od onih koje nude drugi cestovni prijevoznici ili činjenica da tu liniju već opslužuju drugi cestovni prijevoznici sama po sebi ne predstavlja opravdanje za odbijanje zahtjeva.

5. Organ za izdavanje dozvola i nadležni organi svih Ugovornih strana uključenih u postupak postizanja saglasnosti koji je predviđen u stavu 1 mogu odbiti zahtjeve isključivo na osnovu razloga utvrđenih u ovom protokolu.

⁵ U ovom članu se pod nazivom „prijevoznici“ misli i na „operatere“.

6. Nakon okončanja postupka utvrđenog u stavovima 1 do 5, organ za izdavanje dozvola dužan je izdati dozvolu ili službeno odbiti zahtjev za njeno izdavanje.

Odluke kojima se odbijaju zahtjevi moraju sadržavati razloge na kojima se zasnivaju takve odluke. Ugovorne strane osiguravaju da se prijevozničkim preduzećima pruži mogućnost da iznesu svoj slučaj ukoliko je njihov zahtjev odbijen.

Organ za izdavanje dozvola o svojoj odluci obavještava sve nadležne organe iz stava 1 i dostavlja im po jednu kopiju dozvole.

Član 11.

Produženje dozvole i izmjene uvjeta dozvole

1. Član 10. primjenjuje se *mutatis mutandis* na zahtjeve za produženje dozvola ili izmjenu uvjeta pod kojima se mora obavljati prijevoz za koji je potrebna dozvola.

2. U slučaju manjih izmjena operativnih uvjeta, a posebno u pogledu korekcija intervala vožnji, cijena i redova vožnji, organ za izdavanje dozvola dužan je samo dostaviti drugim interesnim Ugovornim stranama informacije koje se odnose na izmjenu u pitanju. Izmjene redova vožnji ili intervala vožnji tako da utječu na vrijeme obavljanja kontrole na granicama između Ugovornih strana ili na granicama sa trećim zemljama ne smatraju se manjom izmjenom.

3. Dotične Ugovorne strane mogu se dogovoriti da organ za izdavanje dozvola sam odlučuje o izmjenama uvjeta pod kojima se obavlja usluga prijevoza.

Član 12.

Istek roka važenja dozvole

1. Dozvola za obavljanje međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza prestaje važiti istekom perioda važenja ili tri mjeseca nakon što organ za izdavanje dozvola od imatelja dozvole primi obavještenje o njegovoj ili njenoj namjeri da prestane sa pružanjem određene usluge prijevoza. Takvo obavještenje mora sadržavati odgovarajuće obrazloženje.

2. U slučaju da prestane potražnja za određenom uslugom prijevoza, rok za obavještenje predviđen stavom (1) je jedan mjesec.

3. Organ za izdavanje dozvola obavještava nadležne organe drugih interesnih Ugovornih strana o prestanku važenja dozvole.

4. Imatelj dozvole dužan je jedan mjesec unaprijed i putem odgovarajućeg oglašavanja obavijestiti korisnike takve usluge o prestanku njenog pružanja.

Član 13.

Obaveze operatera prijevoza

1. Osim u slučaju više sile, operater koji pruža usluge međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza bez odlaganja započinje sa pružanjem takvih usluga te sve do isteka važenja dozvole preuzima sve mjere kako bi garantirao pružanje usluga prijevoza koja zadovoljava standarde u pogledu kontinuiteta, redovnosti i kapaciteta i koja ispunjava uvjete utvrđene u članu 8. (6).

2. Operater je dužan objaviti rutu prijevoza, autobuska stajališta, red vožnje, cijene i uvjete prijevoza na način kojim se osigurava da takve informacije budu lako dostupne svim korisnicima.

3. Interesne Ugovorne strane mogu, na osnovu zajedničkog pristanka i u dogovoru sa imateljem dozvole, vršiti izmjene operativnih uvjeta koji uređuju pružanje usluga međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza.

VII DIO

ODREDBE KOJIMA SE OSIGURAVA USKLAĐENOST SA OVIM PROTOKOLOM

Član 14.

Nadležni organi Ugovornih strana osiguravaju da operateri prijevoza poštuju odredbe ovog protokola.

Član 15.

1. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 8. (9), dozvola ili njena ovjerena vjerodostojna kopija za obavljanje međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza i licenca operatera ili njena ovjerena vjerodostojna kopija za obavljanje međunarodnog cestovnog prijevoza putnika predviđena u skladu sa domaćim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Evropske unije moraju se nalaziti u običnom ili putničkom autobusu i pružiti na uvid na zahtjev bilo kojeg ovlaštenog kontrolnog službenika.
2. Ne dovodeći u pitanje odredbe stava 1, kao i člana 8. (9), u slučaju posebnog linijskog prijevoza, ugovor između organizatora i operatera prijevoza ili njegova kopija, kao i dokument kojim se dokazuje da određeni putnici čine posebnu kategoriju koja se izuzima od ostalih putnika u svrhu posebnog linijskog prijevoza, također služe kao kontrolni dokumenti koji se moraju nalaziti u vozilu i podnijeti na uvid na zahtjev bilo kojeg ovlaštenog kontrolnog službenika.

VIII DIO

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 16.

Trajanje Protokola - Evaluacija primjene Protokola

1. Ovaj protokol se zaključuje na period od pet godina, od dana njegovog stupanja na snagu.

2. Protokol se automatski produžava za naredni period od pet godina između onih Ugovornih strana koje ne izraze želju da to ne urade. U slučaju ovog posljednjeg, dotična Ugovorna strana obavještava Generalni sekretarijat Vijeća Evropske unije, koji djeluje u svojstvu Depozitara ovog protokola (Depozitar), o svojoj namjeri da isti otkáže u skladu sa članom 31. Interbus sporazuma.

3. Prije isteka svakog perioda od 5 godina, Mješovita komisija iz člana 18. ovog protokola ocjenjuje njegovu primjenu, po mogućnosti uz evaluaciju i samog Interbus sporazuma.

Član 17.

Bilateralni sporazumi, ratifikacija ili odobravanje i Depozitar Protokola, stupanje na snagu ovog protokola, otkazivanje i jezici

1. Odredbe članova 25., 27., 28., 31. i 34. Interbus sporazuma primjenjuju se *mutatis mutandis* na ovaj protokol u skladu sa sljedećim izmjenama:

(a) Brojevi „četiri“ i „četvrti“ iz člana 28. (1) Interbus sporazuma zamjenjuju se brojevima „tri“ odnosno „treći“.

(b) Ovaj protokol stupa na snagu, za Ugovorne strane koje su ga potpisale i odobrile ili ratificirale, prvog dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem su tri Ugovorne strane, uključujući i Uniju, deponirale svoje instrumente o odobravanju ili ratifikaciji kod Depozitara.

2. Odredbe ovog protokola zamjenjuju relevantne odredbe bilateralnih sporazuma zaključenih između Ugovornih strana i između Ugovornih strana i država članica Evropske unije.

Bez obzira na član 25. Interbus sporazuma, primjena relevantnih odredaba iz postojećih bilateralnih sporazuma između Ugovornih strana i između Ugovornih strana i država članica Evropske unije može se nastaviti u periodu od pet godina, kako je navedeno u članu 8. (5) ovog protokola, računajući od datuma stupanja na snagu ovog protokola u pogledu dotične Ugovorne strane.

Član 18.

Mješovita komisija

1. U cilju olakšavanja upravljanja ovim protokolom uspostavlja se Mješovita komisija. Komisiju čine predstavnici Ugovornih strana.

2. Članovi 23. i 24. Interbus sporazuma primjenjuju se *mutatis mutandis*.

Član 19.

Pristupanje Evropskoj uniji Ugovorne strane koja nije članica Unije

1. Mješovita komisija iz člana 18. obavještava se o svakom zahtjevu Ugovorne strane ili bilo koje treće zemlje za članstvo u Evropskoj uniji.
2. Evropska unija obavještava Ugovorne strane o svakom pristupanju Ugovorne strane u Uniju.
3. Ugovorna strana ovog protokola koja je pristupila Evropskoj uniji od datuma pristupanja tretira se kao država članica Evropske unije, a ne kao zasebna Ugovorna strana ovog protokola.
4. Ugovorne strane u okviru Mješovite komisije razmatraju učinak pomenutog pristupanja na ovaj protokol. Mješovita komisija odlučuje o svim potrebnim korektivnim ili prijelaznim mjerama u tom pogledu.

Član 20. **Potpisivanje**

1. Ovaj protokol je otvoren za potpisivanje u Briselu u prostorijama Depozitara u periodu od dvije godine, počevši od datuma kada je Evropska unija usvojila Odluku Vijeća (EU) 2020/1705⁶ o potpisivanju ovog protokola. Depozitar pravovremeno obavještava sve Ugovorne strane o tom datumu.
2. Isključivo Ugovorne strane Interbus sporazuma mogu potpisati i ratificirati ovaj protokol. Instrumenti o odobravanju ili ratifikaciji se polažu kod Depozitara koji o njima obavještava ostale Ugovorne strane.

Član 21. **Pristupanje**

Nakon stupanja na snagu ovog protokola, svaka Ugovorna strana Interbus sporazuma može pristupiti i ovom protokolu.

Instrumenti o pristupanju se deponiraju kod Depozitara.

Član 30. (3) i (4) Interbus sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis*.

Član 22. **Prilozi**

Prilozi ovog protokola čine njegov sastavni dio.

⁶ Odluka Vijeća (EU) 2020/1705 od 23. oktobra 2020. godine o potpisivanju, u ime Evropske unije, Protokola uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (Interbus sporazum) u vezi sa međunarodnim linijskim i posebnim linijskim prijevozom putnika putničkim i običnim autobusima (SG L 385, 17.11.2020., str 1-2).

Član 23.

Zamjena prethodnog Protokola

Ovaj protokol zamjenjuje Protokol uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (Interbus sporazum) u vezi sa međunarodnim linijskim i posebnim linijskim prijevozom putnika putničkim i običnim autobusima koji je bio otvoren za potpisivanje u periodu između 16. jula 2018. i 16. aprila 2019. godine. Taj prethodni protokol prestaje da ima bilo kakvu pravnu vrijednost.

Sačinjeno u Briselu.

U POTVRDU ČEGA su dolje potpisani opunomoćenici potpisali ovaj protokol.

Za Evropsku uniju
Za Republiku Albaniju
Za Kneževinu Andoru
Za Bosnu i Hercegovinu
Za Republiku Moldaviju
Za Crnu Goru
Za Republiku Sjevernu Makedoniju
Za Republiku Tursku
Za Ukrajinu
Za Srbiju
Za Veliku Britaniju i Sjevernu Irsku

PRILOG 1

Uvjeti koji se primjenjuju na operatere cestovnog prijevoza putnika

Prilog 1 Interbus sporazuma primjenjuje se na ovaj protokol u skladu sa niže navedenim:

Uredba (EZ) 1071/2009 Evropskog parlamenta i Vijeća od 21. oktobra 2009. godine o uspostavljanju zajedničkih pravila koja se tiču uvjeta za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika te stavljanju van snage Direktive Vijeća 96/26/EZ (SG L 300, 14. 11. 2009., str. 51), kako je posljednji put izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 517/2013 od 13. maja 2013. godine (SG L 158, 10. 6. 2013., str. 1) primjenjuje se na ovaj protokol uz izuzimanje člana 16. (5) do (7), kao i člana 18. do 21., člana 23. i člana 25. do 28. Prava i obaveze država članica Evropske unije primjenjuju se *mutatis mutandis* na Ugovorne strane.

Uredba (EU) br. 181/2011 Evropskog parlamenta i Vijeća od 16. februara 2011. godine o pravima putnika u prijevozu običnim i putničkim autobusima kojom se mijenja Uredba (EZ) br. 2006/2004 (SG L 55, 28. 2. 2011., str. 1) primjenjuje se na ovaj protokol uz izuzimanje člana 3. (a) i (b), dvije posljednje rečenice člana 12., članova 18., 28. (2), 29. i 30., posljednje rečenice člana 31., i člana 32. Prava i obaveze država članica Evropske unije primjenjuju se *mutatis mutandis* na Ugovorne strane.

PRILOG 2

Tehnički standardi koji se primjenjuju na obične i putničke autobuse

Prilog 2 Interbus sporazuma primjenjuje se na ovaj protokol.

PRILOG 3

Uzorak zahtjeva za izdavanje dozvole za obavljanje međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza

(bijeli papir - DIN A4)

(Sačiniti na zvaničnom jeziku/jezicima ili na jednom od zvaničnih jezika Ugovorne strane gdje se zahtjev podnosi)

OBRAZAC ZAHTJEVA ZA IZDAVANJE ILI PRODUŽENJE DOZVOLE ZA OBAVLJANJE MEĐUNARODNOG LINIJSKOG PRIJEVOZA ILI MEĐUNARODNOG POSEBNOG LINIJSKOG PRIJEVOZA (7)

- Za započinjanje usluge linijskog prijevoza
- Za započinjanje usluge posebnog linijskog prijevoza
- Za produženje dozvole za uslugu prijevoza
- Za izmjenu uvjeta iz dozvole za uslugu prijevoza

koja se obavlja putničkim i običnim autobusima između Ugovornih strana u skladu sa Protokolom o međunarodnom linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (Interbus sporazum).

.....
(Organ za izdavanje dozvola)

1. Ime i prezime ili poslovno ime operatera koji podnosi zahtjev; u slučaju zahtjeva koji podnosi grupa operatera ili partnerstvo, naziv operatera kojeg su ovlastili ostali operateri u svrhu podnošenja zahtjeva:

.....
.....
.....

2. Usluge prijevoza obavlja (1)

Operater grupa operatera partnerstvo kooperant

3. Nazivi i adrese operatera ili, u slučaju grupe operatera ili partnerstva, nazivi svih operatera te grupe ili partnerstva; osim toga, potrebno je navesti nazive svih kooperanata (8)

⁷ Označiti kvačicom ili ispuniti na odgovarajući način

⁸ Priložiti listu ako je primjenjivo

- 3.1tel.....
3.2tel.....
3.3tel.....
3.4tel.....

(druga strana zahtjeva za izdavanje ili produženje dozvole)

4. U slučaju posebnog linijskog prijevoza:
- 4.1 Kategorija putnika: ⁹⁾ radnici đaci/studenti ostalo
5. Vrijeme trajanja tražene dozvole ili datum kada prestaje usluga prijevoza:
.....
.....
6. Glavna ruta prijevoza (podcrtati mjesta gdje se putnici ukrcavaju i iskrcavaju, uz navođenje punih adresa):¹⁰⁾
.....
.....
.....
7. Period obavljanja prijevoza:
.....
.....
8. Učestalost: (dnevno, sedmično itd.):.....
9. Cijene..... Prilog priložen uz zahtjev
10. Priložiti raspored vožnje u cilju potvrđivanja usklađenosti sa međunarodnim pravilima o vremenu vožnje i periodima odmora.
11. Broj traženih dozvola ili ovjerenih vjerodostojnih kopija dozvola: ⁽¹¹⁾
.....
12. Dodatne informacije:
.....
.....

(Mjesto i datum)

(Potpis podnositelja zahtjeva)

⁹⁾ Označiti kvačicom ili ispuniti prema potrebi

¹⁰⁾ Organ za izdavanje dozvole može zatražiti da se zasebno u prilogu ovom zahtjevu dostavi potpuna lista mjesta na kojima se putnici ukrcavaju i iskrcavaju sa punim adresama

¹¹⁾ Ispuniti prema potrebi

S obzirom na to da se dozvola ili njena ovjerena vjerodostojna kopija mora nalaziti u vozilu, podnositelju zahtjeva se ukazuje na činjenicu da broj dozvola ili ovjerenih vjerodostojnih kopija koje izdaje organ za izdavanje dozvola, a koje podnositelj zahtjeva mora imati, istovremeno treba odgovarati broju vozila potrebnih za obavljanje tražene usluge prijevoza.

Važna napomena:

Uz zahtjev se naročito mora priložiti sljedeća dokumentacija:

- (a) red vožnje, uključujući i termine kontrola na određenim graničnim prijelazima;
- (b) ovjerena vjerodostojna kopija licence/i operatera (ili više njih) za međunarodni cestovni prijevoz putnika kako je predviđeno u skladu sa domaćim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije;
- (c) karta odgovarajuće razmjere na kojoj su označene ruta i stajališta na kojima se putnici ukrcavaju i iskrcavaju;
- (d) raspored vožnje na osnovu kojeg se može potvrditi usklađenost sa međunarodnim pravilima o vremenu vožnje i periodima odmora;
- (e) bilo koja odgovarajuća informacija u vezi sa terminalima putničkih i običnih autobusa.

PRILOG 4

Uzorak dozvole za međunarodni linijski i poseban linijski prijevoz

(prva strana dozvole)

(narandžasti papir - DIN A4)

(Sačiniti na zvaničnom jeziku/jezicima ili na jednom od zvaničnih jezika Ugovorne strane gdje se zahtjev podnosi)

D o z v o l a

U skladu sa Protokolom o međunarodnom linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima, između Ugovornih strana, uz Sporazum o međunarodnom povremenom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (Interbus sporazum).

DRŽAVA KOJA IZDAJE DOZVOLU.....

Organ koji izdaje dozvolu.....

Karakteristična oznaka Ugovorne strane:.....⁽¹²⁾

DOZVOLA BR.:.....

za linijski prijevoz ⁽¹³⁾

za poseban linijski prijevoz ⁽¹⁴⁾

putničkim i običnim autobusima između Ugovornih strana Protokola o međunarodnom linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika putničkim i običnim autobusima (Protokol uz Interbus sporazum)

Za:

Prezime, ime ili poslovni naziv operatera ili rukovodećeg operatera u slučaju grupe preduzeća ili u slučaju partnerstva

Adresa:

Telefon i fax ili e-mail:

¹² Albanija (AL), Andora (AD), Austrija (A), Belgija (B), Bosna i Hercegovina (BIH), Bugarska (BG), Kipar (CY), Hrvatska (HR), Republika Češka (CZ), Danska (DK), Estonija (EST), Finska (FIN), Francuska (F), Njemačka (D), Grčka (GR), Mađarska (H), Irska (IRL), Italija (I), Latvija (LV), Litvanija (LT), Luksemburg (L), Malta (MT), Republika Moldavija (MD), Crna Gora (ME), Nizozemska (NL), Sjeverna Makedonija (MK), Poljska (PL), Portugal (P), Rumunija (RO), Republika Slovačka (SK), Slovenija (SLO), Španija (E), Švedska (S), Turska (TR), Ukrajina (UA), Ujedinjeno Kraljevstvo (UK), ova lista nije konačna.

¹³ Označiti kvačicom ili ispuniti na odgovarajući način

¹⁴ Označiti kvačicom ili ispuniti na odgovarajući način

(druga strana dozvole)

Ime, adresa, telefon i faks ili e-mail adrese operatera ili, u slučaju grupe operatera ili partnerstava, nazivi svih operatera iz grupe ili partnerstva; uz to, potrebno je navesti nazive svih kooperanata:

- (1)
- (2)
- (3)
- (4)
- (5)

Lista u prilogu, po potrebi.

Važenje dozvole: Od.....do.....

Mjesto i datum izdavanja:.....

Potpis i pečat organa za izdavanje dozvole ili agencije:.....

1. Ruta:.....
.....

(a) Polazište usluge prijevoza.....
.....

(b) Odredište usluge prijevoza.....
.....

Glavni itinerar, sa podcrtanim mjestima ukrcavanja i iskrcavanja putnika.....
.....

2. Red vožnje.....

(u prilogu ove dozvole)

3. Poseban linijski prijevoz

(a) Kategorija putnika
.....
.....

4. Ostali uvjeti ili posebna pitanja:
.....
.....

Potpis organa koji izdaje dozvolu

Važna napomena:

- (1) Ova dozvola važi tokom cijelog putovanja.
- (2) Dozvola ili njena vjerodostojna kopija koju je ovjerio organ za izdavanje dozvola moraju se nalaziti u vozilu tokom trajanja putovanja i na zahtjev službenog lica podnijeti na uvid.
- (3) Polazište ili odredište mora biti na teritoriji Ugovorne strane gdje se nalazi poslovni nastan operatera i gdje su putnički ili obični autobusi registrirani.

(treća strana dozvole)

OPĆA RAZMATRANJA

- (1) Operater prijevoza će započeti uslugu prijevoza u roku naznačenom u odluci organa za izdavanje dozvole koji istu izdaje.
- (2) Osim u slučaju više sile, operater koji pruža uslugu međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza preuzima sve mjere kako bi osigurao uslugu prijevoza koja zadovoljava uvjete propisane u dozvoli.
- (3) Operater će učiniti javno dostupnim informacije o ruti, stajalištima, redu vožnje, cijenama i uvjetima prijevoza.
- (4) Nadležni organi interesnih Ugovornih strana mogu, uz međusobni dogovor i u dogovoru sa imateljem dozvole, vršiti izmjene operativnih uvjeta koji reguliraju obavljanje usluge međunarodnog linijskog ili posebnog linijskog prijevoza.
- (5) Ne dovodeći u pitanje dokumente koji se odnose na vozilo i vozača (kao što su prometna dozvola i vozačka dozvola), niže navedeni dokumenti služe kao kontrolni dokumenti u skladu sa ovim protokolom i moraju se nalaziti u vozilu i podnijeti na uvid na zahtjev svakog ovlaštenog kontrolnog službenika:
 - dozvola ili njena ovjerena vjerodostojna kopija za obavljanje međunarodnog linijskog prijevoza ili posebnog linijskog prijevoza;
 - licenca operatera ili njena ovjerena vjerodostojna kopija za međunarodni cestovni prijevoz putnika predviđena u skladu sa državnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Evropske unije;
 - tokom obavljanja međunarodnog posebnog linijskog prijevoza, ugovor između organizatora i operatera prijevoza ili njegova ovjerena vjerodostojna kopija, kao i dokument kojim se dokazuje da određeni putnici čine posebnu kategoriju koja isključuje druge putnike u svrhu posebnog linijskog prijevoza;
 - kada operater koji pruža usluge linijskog ili posebnog linijskog prijevoza koristi dodatna vozila kako bi odgovorio na privremene ili izuzetne situacije, pored relevantne dokumentacije navedene iznad u tekstu, potrebna je i kopija ugovora između operatera koji pruža uslugu međunarodnog linijskog prijevoza ili posebnog linijskog prijevoza i preduzeća koje osigurava dodatna vozila ili ekvivalentan dokument.

(četvrta strana dozvole)

OPĆA RAZMATRANJA (nastavak)

(6) Operateri koji obavljaju međunarodni linijski prijevoz, uz izuzimanje posebnog linijskog prijevoza, izdaju prijevozne karte kojima se potvrđuju pravo putnika na prijevoz i koje služe kao kontrolni dokumenti kojima se dokazuje da je između putnika i operatera prijevoza zaključen ugovor o prijevozu, bilo individualni ili kolektivni. Na karti, koje također mogu biti elektronske, mora biti naznačeno sljedeće:

(a) naziv operatera;

(b) polazno i odredišno mjesto i, ukoliko je primjenjivo, povratno putovanje;

(c) period važenja karte i, ukoliko je primjenjivo, datum i vrijeme polaska;

(d) cijena prijevoza.

Na zahtjev svakog ovlaštenog kontrolnog službenika putnik podnosi na uvid prijevoznu kartu.

(7) Operateri koji obavljaju međunarodni linijski ili poseban linijski prijevoz putnika moraju dopustiti sve kontrole čija je namjena osigurati pravilno obavljanje usluge prijevoza, a posebno u pogledu perioda vožnje i odmora, emisija štetnih gasova i sigurnosti cestovnog prometa.